

Adjectif

Grand - e

1)

большой, крупный; высокий, рослый

grand édifice
rendre plus grand

большое, высокое здание
увеличить

2)

grande cause
Pierre le Grand
Grande Boucle

великий
великое дело
Пётр Великий
разг. маршрут велогонки «Тур де Франс»

3)

важный, знатный

un grand personnage, un grand seigneur знатная, важная особа; вельможа

4)

взрослый; старший

elle a de grands enfants

grande personne

grand frère

quand tu seras grand

je suis assez grand pour...

у неё больше (или взрослые) дети

взрослый (человек)

старший брат

когда ты вырастешь (большим)

я уже не маленький...

5)

значительный, важный

grande nouvelle

les grandes dates

важная новость

важнейшие даты

6) сильный; громкий; внушительный, замечательный (показывает интенсивность во многих словосочетаниях)

grands mots

grand sot

grand vent

высокопарные громкие фразы

отъявленный дурак

сильный ветер

avoir grand besoin de...

avoir grand-faim

avoir grand-peur

grand travailleur

grand joueur

il n'est pas grand mangeur

c'est un grand timide

il y a deux grands kilomètres d'ici-là отсюда до того места добрых два километра

il est grand temps

сильно нужд**а**ться в...

сильно хот**е**ть есть

сильно боя**т**ся

работ**я**га, больш**о**й труженик

за**я**длый игрок

он мал**о**ежка

он **о**чень роб**к**ий

давн**о** пор**а**

7)

grand prêtre

старший, главный (в титулах)

верх**о**вный жрец

2. *т* *пот* существительное

1)

вел**и**кое, возвы**ш**енное

2)

pl взр**о**слые

◇ mon grand мой **ми**лый (обращение к ребёнку)

faire qch comme un grand разг.

а) **д**елать что-л. самому

б) **д**елать что-л. как сл**е**дует

3) **pl** стар**ш**ие (о детях); старшеклас**с**ники

◇ passer dans la cour des grands разг. дост**и**чь **вы**сшего **у**ровня (в каком-л. деле)

4) вели**к**ая держ**ав**а; круп**н**ейший в **д**анной **об**ласти (государство, предприятие и т. п.); круп**н**ейший специ**али**ст (в своей среде)

les Grands вели**к**ие держ**ав**ы

5) **pl** **в**ель**мо**жи

les grands de ce monde вели**к**ие, **с**ильные **ми**ра сего

б):

grand d'Espagne гранд (испанский дворянин)

3. **adverbe** наречие

voir grand

а) **б**ыть дальнов**ид**ным

б) стр**о**ить больш**и**е пл**ан**ы

faire grand

проекты

grand ouvert

◇ en grand *loc. adv.*

на широкую ногу

вершить большие дела, реализовать грандиозные

широко открытый

в натуральную величину; в большом масштабе; широко,